



Nr .....

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

BETREFT

Mijnheer,

Bij schrijven dd. 28 december 1967, hebt U in de hoedanigheid van Raadsman van de consoorten [REDACTED], [REDACTED], gehuisvest te [REDACTED], [REDACTED], en van de heer [REDACTED], [REDACTED], te [REDACTED], aan de Commissie gevraagd zich uit te spreken over de van toepassing zijnde taalregeling op een staat van kosten die door de Commissie van Openbare Onderstand van Anderlecht ten laste van uw cliënten werd opgemaakt.

In zitting van 15 februari 1968, heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht uw verzoek onderzocht en zij concludeerde dat in onderhavig geval dit geïndividualiseerd bescheid, dat aan private personen wordt gestuurd ten einde van hen de betaling van een schuld te vorderen, een betrekking is van een dienst met een particulier en meer speciaal een betrekking van schuldenaar tot schuldeiser.

Artikel 19 van de samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat iedere plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad in zijn betrekkingen met een particulier de door deze gebruikte taal aanwendt, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

./...

De genoemde wetsbepalingen laten aan duidelijkheid niets te wensen over wanneer het initiatief voor de briefwisseling van de particulier uitgaat. Wanneer het initiatief voor deze briefwisseling echter van de diensten uitgaat, dan wordt de taal van het gebied verondersteld de taal te zijn van de correspondent. Het gaat in onderhavig geval om een vermoeden juris tantum, dat de geadresseerde, in casu een private persoon, dient te weerleggen wanneer hij deze briefwisseling in de andere landstaal wenst te bekomen, in welk geval de bovengenoemde regel van artikel 19 van de genoemde **samen**gevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken van toepassing is.

Derhalve dient ter zake de rechtspraak te worden toegepast die door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht in haar advies nr 779, dd. 16 december 1965 werd vastgesteld en waarvan reeds meermaals toepassing werd gemaakt, o.m. naar aanleiding van de adviezen 1477 b, dd. 21 april 1966, 1814, dd. 20 april 1967 en 1993, dd. 30 november 1967.

Tot besluit : op grond van wat voorafgaat en van de bepalingen van artikel 58 van de samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken behoort U bij de overheid waarvan de kwestieuze staat van kosten uitgaat, de vervanging ervan te vragen in een ten aanzien van de samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken regelmatige vorm.

Een afschrift van dit schrijven zal voor kennisgeving aan de C.O.O. van Anderlecht worden gestuurd.

Met bijzondere hoogachting,

DE SECRETARISSEN,

DE VOORZITTER,

